



Sacramento County Environmental Management Department

Actualización para la Comunidad de Mangan Park

SUPERVISIÓN DE LA LIMPIEZA

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (California Department of Toxic Substances Controls) (DTSC) le ha dado la autoridad al Departamento de Manejo Ambiental (Sacramento County Environmental Management Department) (EMD) para supervisar los esfuerzos de limpieza del plomo en la comunidad de Mangan Park.

LAS PRESENTACIONES DE ACCIONES CORRECTIVAS

La Ciudad de Sacramento ha presentado cinco planes de trabajo de acuerdo con las directivas presentadas por el Condado de Sacramento en la Carta de Notificación de Acción Correctiva y en el Orden de Limpieza para el Parque Mangan.

Si las pruebas determinan que la contaminación se extiende más lejos que la área inmediatamente alrededor del edificio, la ciudad presentará un plan adicional de limpieza para esas áreas, no más tarde que el 25 de agosto 2016. Ese plan identificara cómo se va a limpiar, quitar, o encapsular la contaminación de plomo en la tierra, para cumplir con las normas estatales para el plomo.

EN ESTA EDICION

SUPERVISIÓN DE LA LIMPIEZA

LAS PRESENTACIONES DE ACCIONES CORRECTIVA

PROGRESO DE LA LIMPIEZA

APRENDA SOBRE LE PLOMO

KIT PARA SU PROPIO ANÁLISIS

PÁGINA DE WEB PARA INFORMACIÓN SOBRE LA LIMPIEZA DE PLOMO EN MANGAN PARK

El departamento de Manejo Ambiental del Condado de Sacramento (EMD) ha creado una página de web para información sobre la limpieza de Mangan Park. La página contiene boletines mensuales, órdenes de cumplimiento, planes de trabajo, e información de contacto para EMD. Puede acceder a la página web desde www.EMD.SacCounty.net dentro de la sección "últimas noticias e información".

PROGRESO DE LA LIMPIEZA

En mayo, los consultores de la Ciudad recogieron muestras adicionales desde la entrada del edificio y alrededor del edificio; de las aceras por el edificio del otro lado de la calle; y al sur y al oeste de la instalación.

Los consultores de la Ciudad de Sacramento tomaron medidas para evitar que el polvo de plomo se escape del edificio al ambiente exterior. Estas medidas incluyeron: estrictos controles de acceso al edificio y el sellado de las aberturas en el techo.

También se han tomado medidas para evitar la exposición al público al polvo de plomo que permanece fuera del edificio. Estas medidas incluyen: la eliminación de los desechos del techo, contaminados con plomo; aplicación, a todo el techo, de dos capas de adhesivo de fibra para la encapsulación de plomo; la limpieza de la puerta principal del edificio, acera de entrada, y la puerta de la trampa de bala. Las pruebas de confirmación para la eliminación del plomo se llevaron a cabo después de que se completaron las medidas mencionadas anteriormente.

La Ciudad presentó un plan de trabajo de caracterización del sitio, que fue aprobada el 22 de junio, para: realizar el muestreo sistemático y global de aproximadamente tres acres de tierra del parque alrededor de la Mangan Gama de Pistola; investigación de la boca de tormenta ubicada en el estacionamiento en el sur del edificio; y la modelización atmosférica e evaluación secuencial de los posibles impactos a las propiedades a favor del viento. Este trabajo se está llevando a cabo actualmente y se espera que esté terminado el 5 de agosto 2016.

A mediados de julio EMD recibió el plan de trabajo con respecto a la eliminación de las superficies duras (por ejemplo, caminos y vías de acceso hechos de concreto) y la tierra contaminada alrededor del edificio. El plan de trabajo fue aprobado el 20 de julio, y el trabajo de limpieza en todo el edificio está programado para comenzar la primera semana de agosto.

APRENDA SOBRE EL PLOMO

- El plomo es un metal que se produce naturalmente en la tierra; se añade a algunos productos; y es más peligroso cuando se ingiere.
- El envenenamiento por plomo es una enfermedad grave y en los niños puede causar

REDUCIR LA EXPOSICIÓN DE SU FAMILIA AL PLOMO

- Mantenga a los niños lejos de las áreas de tierra;
- Láve siempre las manos de los niños, especialmente cuando entran al hogar;
- Coloque felpudos dentro y fuera de las puertas;
- Lave bien las verduras o frutas de cosecha propia, antes de comerlas;
- Cultivar vegetales en cajas de jardinería elevadas.

NIVELES DE PLOMO EN EL VECINDARIO

Aunque hay una limpieza de plomo en marcha en las instalaciones del Parque Mangan, es importante saber que la tierra en su vecindario probablemente contiene plomo a raíz de otras fuentes naturales y artificiales. Hay dos fuentes principales de contaminación de plomo en la tierra suburbana: (1) los chips de pintura a base de plomo de las casas más antiguas mezcladas con la tierra; y (2) el plomo de las emisiones de automóviles. Estas fuentes contribuyen a lo que a veces se llama la "concentración hecho por el hombre" de plomo en la tierra. Numerosos estudios realizados en otras áreas urbanas y suburbanas han demostrado que el plomo en la tierra está a niveles altos, dentro de varios pies de los cimientos de edificios y las calles. Aunque el plomo en la pintura y la gasolina no se utilizan actualmente en gran medida, una vez que el plomo se ha depositado, se mueve muy poco a través del suelo y puede persistir durante un largo tiempo. Por lo tanto, la contaminación por plomo en la tierra a través de estas fuentes sigue siendo una preocupación en algunas comunidades.

problemas de aprendizaje, problemas de conducta, retraso mental, retraso en el crecimiento, y otros síntomas. En los adultos el envenenamiento por plomo puede causar pérdida de la memoria, daño renal y otros síntomas.

- Si su casa fue construida antes de 1979, probablemente fue pintada por dentro y por fuera con pintura a base de plomo, que, con el tiempo puede formar escamas.
- En la actualidad, la mayoría de envenenamiento por plomo en los niños es la ingestión accidental de polvo y partículas de pintura a base de plomo.
- Pintura exterior a base de plomo puede formar escamas y se acumulan en el suelo alrededor de la parte exterior de su casa.

KIT PARA SU PROPIO ANÁLISIS

Interesados en hacer su propio análisis de plomo en su casa?

Para obtener más información sobre los kits de pruebas de plomo, visite www.EPA.gov/lead/lead-test-kits. Muchas tiendas de casa locales venden kits de análisis de plomo que son fáciles de usar y baratos. Se venden en la sección de pintura. Para obtener información adicional acerca de los kits de pruebas de plomo, póngase en contacto con Debbie Katz de EMD al 916-875-8448.

REGISTRARSE PARA EL BOLETÍN

Boletín vía e-mail

ManganPark@SacCounty.net

*** Uso "Newsletter" en la línea de tema

*Preguntas / Comentarios sobre este boletín?
Email ManganPark@SacCounty.net*

CONTACTS

COUNTY OF SACRAMENTO
Environmental Management
Department

www.emd.saccounty.net

Chris Pace

pacec@saccounty.net

(916) 875-8457

Childhood Lead Program
Debbie Katz

katzd@saccounty.net

(916) 875-8448

Health & Human Services
Department

www.dhhs.saccounty.net

Public Health Office

(916) 875-5881 /

scph@saccounty.net

CALIFORNIA DEPARTMENT
OF TOXIC SUBSTANCE
CONTROL

www.dtsc.ca.gov

Russ Edmondson

(916) 323-3372 /

russ.edmondson@dtsc.ca.gov

CITY OF SACRAMENTO

www.cityofsacramento.org

Marycon Razo

mrazo@cityofsacramento.org

(916) 808-4751